

## CURRICULUM VITAE



GÓMEZ HERNÁNDEZ ALBA  
DNI: 72758279X  
Número de contacto: 945284725 / 650380177  
Email: [albagh.itzul@gmail.com](mailto:albagh.itzul@gmail.com)  
Fecha de nacimiento: 28/05/1997

Dirección: C/Florida 82, 2F  
Vitoria-Gasteiz (Álava-Araba)  
01003  
España

Nacionalidad: Española

Carné de conducir: Sí  
¿Tiene coche? No

Otros:

- Viví en Moscú desde septiembre de 2015 hasta enero de 2016
- Carta de recomendación disponible a petición

### Certificados:

Titulación	Centro	Desde	Hasta
Grado en Traducción e Interpretación	Facultad de Letras (UPV/EHU)	2015	2019
Manipulador de alimentos	Pymes Plataforma Comercial	Septiembre de 2019	

### Cursos complementarios:

Nombre del curso	Entidad	Duración	Descripción
Desarrollo de las competencias y revisión de enfoques para la enseñanza de Español Lengua Extranjera (ELE)	Instituto Cervantes y la Universidad Pública Vasca (UPV/EHU)	56 horas	Curso para enseñar a impartir la lengua española como lengua extranjera

### Idiomas:

Idioma	Comprensión	Expresión	Lectura	Traducción	Escritura	Estancias	Certificado
Español	Nativa	Nativa	Nativa	Nativa	Nativa		
Euskera	Alta	Media	Alta	Media	Alta		Equivalente a C2 otorgado tras completar la carrera en euskera

Inglés	Alta	Alta	Alta	Alta	Alta	Dublín, Irlanda (con beca) – 2013	- Level 1 in ESOL International (First) – 2014 - Level 2 in ESOL International (Advance) – 2015
Ruso	Media	Baja	Media	Media	Baja	5 meses en Moscú (septiembre 2016 – enero 2017)	

### Conocimientos informáticos:

Programa	Nivel de conocimiento
LibreOffice	Alto
Microsoft Office Excel	Medio
Microsoft Office PowerPoint	Alto
Microsoft Office Word	Alto
SDL Trados 2017	Medio
Memsources	Medio
Aegisub	Medio

### Experiencia laboral:

Trabajo	Empresa	Fecha	Información adicional
Miembro de equipo	McDonald's	14 Nov 2019 – Presente	Atención al cliente Recepción y cobro de caja Preparación de fritos y bebidas Limpieza McAuto

### Traducciones:

Trabajo	Combinación	Empresa	Fecha	Información adicional
<i>The Little Prince</i>	ES>EU	La Mar de Fácil	Nov 2018 – Ene 2019	Libro de lectura fácil
Resumen de texto académico	ES>EU	Transap	20 Nov 2019	103 palabras
Tutoriales de una plataforma de educación online (eTwinning)	ES>EU	(No era una empresa)	13 Dic 2019 – 22 Dic 2019	2575 palabras Términos de pedagogía Términos de IT
Introducción a un libro sobre	ES>EU	CEAR-Euskadi	11 May 2020 – 18 May 2020	+ 2100 palabras

migración y feminismo [Proyecto: <i>Violencias silenciadas en la Frontera Sur: alianzas feministas en defensa de las mujeres refugiadas en tránsito</i> ]				Terminología sobre migración y feminismo Texto académico
Subtitulado de un vídeo	ES>EN	WordLights	27 Jul 2020 – 28 Jul 2020	20 minutos
Texto de informática	EN>EU	CCJK	11 Nov 2019	56 palabras
Revisión de textos de informática	EN>EU	CCJK	28 Dic 2019 – 16 Ene 2020	+3500 capturas de pantalla Interfaces de smartphones (vivo Mobile)
Anuncios y descripciones de productos para IKEA	EN>EU	Treeloc	15 Jul 2020 – 16 Jul 2020	Textos de marketing Terminología técnica (muebles)
Casos y ejercicios de un curso online de coaching empresarial	RU>ES	Linguamaster	27 Feb 2020 – 06 Mar 2020	12.200 palabras Terminología de finanzas, economía y empresas
Post-edición de anuncios	EN>ES	Jublo	26 Mar 2020 (Actualmente en plantilla)	Edición de anuncios de Amazon

**Áreas de especialización:** Documentos legales, textos económicos, documentos administrativos y textos de IT